

赣南师范学院

2011年硕士研究生招生入学考试试题

专业: 英语语言文学

科目: 二外(法语)

- 注: 1、此页为试题纸, 答题请使用答题纸, 答案写在此页无效。
2、本卷满分为100分, 答题时间为3小时。

I Structure grammare et vocabulaire (语法词汇选择) (25%)

- Je cherche quelqu'un qui _____ cette langue .
A sait B savait C sache D saura
- Le dimanche, il y a _____ circulation qu'en semaine .
A beaucoup de B moins de C moins D le moins de
- Ce travail demande _____ courage .
A de B le C du D de la
- On compte environ plus de _____ enfants .
A quatre-vingt mille B quatre-vingts mille
C quatre-vingt mille d' D quatre-vingt milles
- _____ facile que paraisse cette traduction, il faut la faire avec attention .
A Quelle que B Quelque C Quelle D Quoi que
- _____ avoir un accident imprévu, il gagnera ce match .
A Loin d' B A moins d' C A force d' D Au lieu d'
- Depuis un an, il ne nous a pas donné de ses nouvelles, _____ est bien curieux .
A qui est B pour des raisons C ce qui est D parce que
- Ils sont de bonsoir amission depuis des années, _____ seront-ils toujours .
A y B le C en D les
- Bien des gens gardent toujours l'accent _____ ils viennent .
A où B qu' C dont D d'où
- Il faudrait que tu lui apportes des photos .
J' y ai pensé, je _____ ai apporté une dizaine .
A les lui B en lui C lui en D lui les
- Ces filles _____ pendant 2 ans .
A se sont écrit B se sont écrites C s'ont écrit D s'ont écrites
- _____ homme est sujet à l'erreur .

- A Tout B Nul C Aucun D Quelque
13. _____ il t'est arrivé ? tu es toute rouge . .
 A Qu'est-ce qui B Qu'est-ce qu' C Qui est-ce que D Qui est-ce qui
14. La salle se remplissait _____ lès spectateurs arrivaient .
 A aussitôt B petit à petit avec C selon D au fur et à mesure que
15. Achète cette robe , _____ elle te plaît .
 A pour que B parce que C puisque D comme si
16. _____ voilà arrivé .
 A Lui B Moi C Le D La'
17. Cette musique a _____ qui m'enchanté .
 A je ne sais qui B je ne sais où C je ne sais personne D je ne sais quoi
18. Il est _____ faible pour qu'on lui permettent une promenade .
 A si B tant C tellement D trop
19. Le vieillard qui avaiite vu cela _____ sees propres yeux nous en a parlé longtemps .
 A de B avec C sur D par
20. Le médicament _____ a donné le pharmacien ne coûte pas cher .
 A qui B qu' C dont D auquel
21. _____ m'avoir fait attendre , elle a ouvert la porte tout de suite .
 A Avant . B Faute de C Au lieu de D Loin de .
22. Ce journaliste vient _____ états-unis , il travaille _____ Chine .
 A en B aux à la C en à la D des en
23. Ma mère me dit souvent qu'il n'est pas poli de parler _____ .
 A en mangeant B mange C mangeant D mangé
24. Il a payé ces peintures 200 euros _____ .
 A chaque B chacune C aucne D rien
25. Elle préfère regarder la télé _____ de lire .
 A plutôt que B plus tôt que C plutôt D à

II Compréhension écrite (阅读理解) (20%)

Texte 1

Madagascar

Bien sûr ,vous trouverez ce qu'il est convenu d'appeler le paradis ,à Madagascar .Plages de sable fin ,mer transparente ,petites îles de rêve ...Mais ces ravages enchanteurs (迷人的)vit un pays qui vous invite à une autre forme de plaisir :le plaisir de la découverte .

Plus qu'une île ,Madagascar est un véritable continent ou vous irez de surprise en surprise .D'abord vous n'y verrez jamais deux fois de suite le même paysage .Ensuite ,vous pourrez partir à la recherche d'espèces animals uniques au monde

“rescapées(死里逃生)de la préhistoire “:les tortues de mer ,et bien sûr les célèbres lémuriens ,cousins du singe .

La végétation est tout aussi étonnante .Là-bas prospèrent des plantes qu'on ne trouve nulle part ailleurs .

Et puis ,à Madagascar il y a un peuple ,aussi fascinant par sa diversité que le pays .et dont l'origine reste encore un mystère .La découverte de sa civilisation ,de son artisanat .de sa gentillesse aussi ,voilà encore un plaisir auquel vous convie Madagascar .Mais si vous voulez en savoir plus ,allez donc voir Air Madagascar à Paris (7,Avenue de l'Opera) ou votre agence de voyages.

1.Ce document est probablement __?

- A une page d'un livre de géographie pour les écoles
- B une publicité pour un hôtel
- C un extrait de journal de voyage
- D une publicité de l'Office du Tourisme de Madagascar

2. Quest-ce qui peut attirer l'attention des lecteurs qui vivent dans de grandes villes et qui revent de vacances ?

- A la belle plage
- B le calme et la solitude du lieu
- C la beauté du paysage
- D Ce qu'ils ne pourraient pas y découvrir

3. La fonction de ce texte est _____

- A de montrer que Madagascar existe
- B de prouver que Madagascar n'y a que des plages
- C d'attirer des touristes à Madagascar
- D de donner une information objective sur Madagascar

4. Relevez ce qui n'est pas dit dans le texte

- A Un peuple original
- B La beauté de la plage
- C la variation de plantes
- D le paysage de la montagne

5. De quoi parle-t-on dans cette page ?

- A Des données économiques
- B du prix du voyage
- C Des maladies tropicales
- D De la distance et de la fatigue du voyage

Texte 2

C'est une question de territoire personnel

Protéger ,défendre son territoire et ne pas enfreindre (侵犯)celui des autres ,est une loi naturelle ,que les humains partagent avec la plupart des animaux .Quand cette loi n'est pas respectée ,il s'ensuit (随之而来)le plus souvent des conflits sauvages: le plus fort gagne .Heureusement des lois plus “civilisées” sont venues adoucir (使缓和) la loi de la nature .Des organismes internationaux ,tels que l'ONU, veillent (注意) par exemple ,à ce que les frontières soient respectées .

Au niveau individuel ,chacun a aussi droit à son territoire .On se manifeste de façon très variée, depuis les possessions immobilières (不动产) jusqu'à la place que l'on occupe momentanément dans la rue ou les transports en commun .Par exemple ,dans la rue ,si on voit un touriste prendre une photo ,on ne passe pas devant lui : le temps de prendre sa photo , il a droit à un certain espace qui lui est "réservé".De même ,dans un musée ou une galerie d'art, si quelqu'un est en train d' admirer un tableau ,on évite de passer entre lui et " son " tableau :cet endroit lui appartient tacitement (默示的).Pour les mêmes raisons ,on s'efforce de ne pas déranger et de ne pas toucher les autres voyageurs lorsqu'on est dans l'autobus ou le métro : c'est parfois difficile , mais alors on s'excuse ou on se justifie : "ce n'est pas de ma faute" .Les nombreux : "pardon ,excusez-moi "des passagers prouvent bien que chacun a droit à son espace vital ,quoique l'autobus ou le métro soient bondés(挤得满满的)!

6. "..... il s'ensuit le plus souvent des conflits sauvages" veut dire que _____
A la plupart du temps ,des conflits cruels en résultant .
B la plupart du temps ,des conflits cruels se poursuivent .
C des conflits inhumains suivent le plus souvent .
D des conflits inhumains produisent le plus souvent .
7. "la loi de la nature" est _____
A un droit pour protéger la nature
B un droit destiné à défendre la nature .
C un règlement publié officiellement par les pouvoirs publics .
D un règlement reconnu tacitement par les êtres .
8. il a droit à un certain espace qui lui est "réservé". Le mot"certain" exprime ici un sens _____
A sûr B fixe C quelque D nombreux
- 9.".... quoique l'autobus ou le métro soient bondés!" veut dire que _____
A quoi qu'il en soit ,l'autobus ou le métro sont bondés .
B puisque l'autobus ou le métro sont bondés .
C bien que l'autobus ou le métro soient bondés .
D à condition que l'autobus ou le métro soient bondés .
10. " Chacun a droit à son territoire" .Relevez l'une de ces quatre phrases qui ne correspond pas à l'opinion de l'auteur du texte"
A Dans la rue vous devez faire attention à celui qui est en train de prendre des photos
B Dans le musée , un certain espace vous est réservé momentanément quand vous admirez un tableau .
C Dans l'autobus ou le métro bondés ,il vous est difficile de ne pas déranger les autres voyageurs .Vous ne pouvez le faire sans rien dire .

D Dans l'autobus ou le métro bondés, si vous dérangez les autres voyageurs, alors vous devez faire vous excuser.

III Complétez avec les prépositions. (介词填空) (10%)

1. J'ai du mal _____ joindre les deux bouts.
2. Comptez _____ moi.
3. Le lancement du satellite a eu lieu _____ un très beau temps.
4. Que fait-il _____ travail ?
5. Cette annonce, je l'ai lue _____ le journal.
6. La gare est _____ une demi-heure de voiture de notre université.
7. Le combat _____ la violence familiale est loin d'être gagné dans le monde entier.
8. La France a _____ ses principaux voisins : l'Espagne ...
9. _____ le temps, ils se connaissent mieux.
10. Le docteur répond aux Questions posées par des étudiants _____ médecine.

IV Complétez par un pronom convenable (代词填空) (10%)

1. La robe que j'aime le mieux, c'est _____ que ma mère me fait.
2. J'ai visité plusieurs villes chinoises, parmi _____ Shanghai, Suzhou.
3. Nous sommes en train de construire un grand bâtiment _____ la première partie vient d'être achevée.
4. Tu connais Venise ? ---- non, je n' _____ suis jamais allé.
5. Chacun pour soi, Dieu pour _____.
6. Il est entré dans le café et _____ est sorti tout de suite.
7. Il y a quelqu'un dans le cabinet ? ----- non, _____.
8. Vous avez de _____ écrire ?
9. J'ai visité l'université _____ je suis diplômé.
10. Nous avons nos peines, et ils ont les _____.

V Complétez les phrases suivantes en mettant les verbes entre parenthèses au temps et mode convenables (时态填空) (10%)

1. C'est la meilleure solution qu'on _____ (pouvoir) trouver pour satisfaire tout le monde.
2. Ne _____ (savoir) pas l'adresse de son ami, il est descendu dans un hôtel.
3. Il _____ (pleuvoir), quand il est sorti hier.
4. Si vous _____ (se lever) plus tôt, vous n'auriez pas manqué le train.
5. Mes chères amies, merci de _____ (venir) me voir.
6. Le peuple de Paris _____ (prendre) la Bastille le 14 juillet 1789.
7. Il vaut mieux que tu _____ (faire) tes devoirs avant le dîner.
8. L'autobus _____ (venir) de partir quand il est arrivé.

9. Dès que je _____ (lire) cette revue , je vous la preterai .
 10 J' espère que tout _____ (aller) mieux .

VI Traduisez ces phrases en chinois(法译中) (10%)

En classe , il ne se distinguait pas comme un élève actif : Il parlait peu et , pour être sûr de ne pas se tromper , réfléchissait longtemos avant de répondre à une question .

Pour Einstein , l'école fut toujours une charge fatigante ; maîtres et professeurs demandaient aux élèves d'apprendre par cœur règles , dates , noms et prénoms ; lui , il pensait qu'il n'était pas untile de perdre son temps à étudier ce que l'on pouvait trouver dans les livres et les dictionnaires ; il cherchait plutôt à connaître le pourquoi des choses .

VI Traduisez ces phrases en français (中译法) (15%)

- 1 法国经济发达，既是一个工业国家也是一个农业国家。
- 2 近些年来，自然灾害不断发生，每个人都应该关注环境保护。
3. 物价飞涨，政府正采取一系列措施来稳定物价。
4. 赣州正处于全面建设中，它的飞速发展向我们展示了它美好的前景。
5. 在我看来，法语比英语要难多了，它是一种更精确的语言。

12月11日 姓名: 王林

12月11日

王林

beau

23
20

questions environnementale

43

mantle

environnementale

agriculture

gouvernement

construct

all: nous
away